

12:1	EN en G1722 Prep IN	ΕΚΕΙΝΩ ekeino G1565 pd Dat Sg m that	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m THE	ΚΑΙΡΩ kairo G2540 n_ Dat Sg m SEASON	ΕΠΟΡΕΥΘΗ eporeuthE G4198 vi Aor pasD 3 Sg went	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE	ΣΑΒΒΑΤΙΝ sabbasin G4521 n_ Dat Pl n SABBATHS
------	---------------------------------	--	---	--	--	--	---	--	--

¹ . At that time Jesus went on the sabbath day through the corn; and his disciples were an hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU through	ΤΩΝ ton G3588 t_ Gen Pl m THE	ΣΠΟΡΙΜΩΝ sporimOn G4702 a_ Gen Pl m SOWings	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_ Nom Pl m LEARNers disciples	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΠΕΙΝΑCΑΝ epeinasan G3983 vi Aor Act 3 Pl HUNGER	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΡΞΑΝΤΟ Erxanto G756 vi Aor midD 3 Pl begin they-begin
--	---	---	--	----------------------------------	--	---	--	------------------------------------	---

ΤΙΛΛΕΙΝ tillein G5089 vn Pres Act TO-BE-PLUCKING	CΤΑΧΥΑC stachuas G4719 n_ Acc Pl m EARS-(of-plants) ears-of-grain	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕCΘΙΕΙΝ esthiein G2068 vn Pres Act TO-BE-EATING
--	--	------------------------------------	---

12:2	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΑΡΙCΑΙΟΙ pharisaioi G5330 n_ Nom Pl m PHARISEES	ΙΔΟΝΤΕC idontes G1492 vp 2Aor Act Nom Pl m PERCEIVING	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΑΥΤΩ autou G846 pp Dat Sg m to-Him	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE
------	--	----------------------------------	--	---	---	--	--	--

² But when the Pharisees saw [it], they said unto him, Behold, thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day.

ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_ Nom Pl m LEARNers disciples	CΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΠΟΙΟΥCΙΝ poiousin G4160 vi Pres Act 3 Pl ARE-DOING	Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΞΕCΤΙΝ exestin G1832 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-allowed is-allowed	ΠΟΙΕΙΝ poiein G4160 vn Pres Act TO-BE-DOING	ΕΝ en G1722 Prep IN	CΑΒΒΑΤΩ sabbatO G4521 n_ Dat Sg n SABBATH
--	--	--	--	--	---	---	---------------------------------	---

12:3	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΝΕΓΝΩΤΕ anegnOte G314 vi 2Aor Act 2 Pl YE-read(past) ye-did-read	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what	ΕΠΟΙΗCΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg DOES	ΔΑΒΙΔ dabid G1138 ni proper DAVID	ΟΤΕ ote G3753 Adv when
------	--	----------------------------------	--	--	--	--	---	--	---	------------------------------------

³ But he said unto them, Have ye not read what David did, when he was an hungred, and they that were with him;

ΕΠΕΙΝΑCΕΝ epeinasen G3983 vi Aor Act 3 Sg HUNGERS	ΑΥΤΟC autos G846 pp Nom Sg m he	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the-ones	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him
---	---	------------------------------------	---	-------------------------------------	--

12:4	ΠΩC pOs G4459 Adv how	ΕΙCΗΛΘΕΝ eisElthen G1525 vi 2Aor Act 3 Sg he-INTO-CAME he-entered	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΟΙΚΟΝ oikon G3624 n_ Acc Sg m HOME house	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΡΤΟΥC artous G740 n_ Acc Pl m BREADS bread(P)
------	-----------------------------------	--	-------------------------------------	---	---	--	--	------------------------------------	---	---

⁴ How he entered into the house of God, and did eat the shewbread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests?

ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΠΡΟΘΕCΕΩC protheseOs G4286 n_ Gen Sg f BEFORE-PLACing	ΕΦΑΓΕΝ ephagen G5315 vi 2Aor Act 3 Sg he-ATE	ΟΥC ous G3739 pr Acc Pl m WHICH	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΞΟΝ exon G1832 vp Pres im-Act Nom Sg n allowING	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS it-was	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-him
--	---	--	---	--	--	--	---

ΦΑΓΕΙΝ phagein G5315 vn 2Aor Act TO-BE-EATING	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE-ones to-the-ones	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΙΕΡΕΥCΙΝ hiereusin G2409 n_ Dat Pl m SACRED-ones priests	ΜΟΝΟΙC monois G3441 a_ Dat Pl m ONLY
---	--	--	-------------------------------------	--	---------------------------------	-------------------------------------	--	---	--

12:5	Η E G2228 Part OR	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΝΕΓΝΩΤΕ anegnOte G314 vi 2Aor Act 2 Pl YE-read(past) ye-did-read	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m THE	ΝΟΜΩ nomO G3551 n_ Dat Sg m LAW	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE	CΑΒΒΑCΙΝ sabbasin G4521 n_ Dat Pl n SABBATHS	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE
------	-------------------------------	--	--	---------------------------------	---	---	--------------------------------------	--	--	--

⁵ Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?

ΙΕΡΕΙC hiereis G2409 n_ Nom Pl m SACRED-ones priests	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n THE	ΙΕΡΩ hierO G2411 n_ Dat Sg n SACRED-place sanctuary	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	CΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_ Acc Sg n SABBATH	ΒΕΒΗΛΟΥCΙΝ bebElousin G953 vi Pres Act 3 Pl ARE-profanING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΑΙΤΙΟΙ anaitioi G338 a_ Nom Pl m UN-caused faultless
---	---------------------------------	---	--	---	---	---	------------------------------------	---

ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE are
--

12:6	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU ^(P) to-ye	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΙΕΡΟΥ hierou G2411 n_ Gen Sg n SACRED-place sanctuary	ΜΕΙΖΩΝ meizOn G3187 a_ Nom Sg m Cmp GREATER	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΩΔΕ hOde G5602 Adv here
------	--	----------------------------------	---	--------------------------------------	--	--	---	---	-------------------------------------

⁶ But I say unto you, That in this place is [one] greater than the temple.

12:7	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΓΝΩΚΕΙΤΕ egnOkeite G1097 vi Plup Act 2 Pl YE-HAD-KNOWN	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY what	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS this-is	ΕΛΕΟΝ eleon G1656 n_ Acc Sg m MERCY	ΘΕΛΩ theO G2309 vi Pres Act 1 Sg I-AM-WILLING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT
------	---------------------------------	----------------------------------	---	---	--	---	---	------------------------------------	--------------------------------------

⁷ But if ye had known what [this] meaneth, I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

ΘΥΣΙΑΝ thusian G2378 n_ Acc Sg f SACRIFICE	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΝ an G302 Part EVER	ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΑΤΕ katedikasate G2613 vi Aor Act 2 Pl YE-convict	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΝΑΙΤΙΟΥΣ anaitious G338 a_ Acc Pl m UN-caused faultless-ones
--	--	----------------------------------	--	---	--

12:8	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΣΑΒΒΑΤΟΥ sabbatou G4521 n_ Gen Sg n SABBATH	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
------	--	------------------------------------	---	--	--	---	--	--	--

⁸ For the Son of man is Lord even of the sabbath day.

ΑΝΘΡΩΠΟΥ
anthrOpou
G444
n_ Gen Sg m
human

12:9	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΤΑΒΑΣ metabas G3327 vp 2Aor Act Nom Sg m after-STEPPing proceeding	ΕΚΕΙΘΕΝ ekeithen G1564 Adv thence	ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg He-CAME	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΣΥΝΑΓΩΓΗΝ sunagOgEn G4864 n_ Acc Sg f TOGETHER-LEAD synagogue	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
------	------------------------------------	---	---	---	-------------------------------------	---	--	--

⁹ And when he was departed thence, he went into their synagogue:

12:10	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS there-was	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΧΕΙΡΑ cheira G5495 n_ Acc Sg f HAND	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΞΗΡΑΝ xEran G3584 n_ Acc Sg f DRY withered
-------	------------------------------------	--	---	---	---	---	--	---

¹⁰ And, behold, there was a man which had [his] hand withered. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath days? that they might accuse him.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ epErotesan G1905 vi Aor Act 3 Pl THEY-inquire-of	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΕΞΕΣΤΙΝ exestin G1832 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-allowed	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE	ΣΑΒΒΑΤΙΝ sabbasin G4521 n_ Dat Pl n SABBATHS
------------------------------------	---	--	---	---------------------------------	---	--	--

ΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝ therapeuein G2323 vn Pres Act TO-BE-curlING	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΚΑΤΗΓΟΡΗΣΩΣΙΝ katEgorEsOsin G2723 vs Aor Act 3 Pl THEY-SHOULD-BE-accusING	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him him
--	--------------------------------------	---	--

12:11	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY what ?	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE	ΕΞ ex G1537 Prep OUT	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU ^(P) of-ye	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human
-------	--	----------------------------------	--	--	---	--	----------------------------------	---	---

¹¹ And he said unto them, What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift [it] out?

ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΕΞΕΙ exei G2192 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-HAVING	ΠΡΟΒΑΤΟΝ probaton G4263 n_ Acc Sg n sheep	ΕΝ hen G1520 a_ Acc Sg n ONE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΕΜΠΕΤΕΧ empesE G1706 vs 2Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-IN-FALLING should-be-falling-in	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Nom Sg n this
--	---	---	--	------------------------------------	--	--	--

ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE	ΣΑΒΒΑΤΙΝ sabbasin G4521 n_ Dat Pl n SABBATHS	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΒΟΘΥΝΟΝ bothunon G999 n_ Acc Sg m PIT	ΟΥΧΙ ouchi G3780 Part Int NOT(emph.) not(emph.) ?	ΚΡΑΤΗΣΕΙ kratEsei G2902 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-HOLDING shall-be-taking-hold	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΓΕΡΕΙ egerei G1453 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-ROUSING shall-be-raising
--	--	-------------------------------------	---	--	--	---	------------------------------------	--

12:12	ΠΟΣΩ posO G4214 pq Dat Sg n how-much to-how-much	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΔΙΑΦΕΡΕΙ diapherei G1308 vi Pres Act 3 Sg IS-THRU-CARRYING is-being-of-consequence	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΠΡΟΒΑΤΟΥ probatou G4263 n_ Gen Sg n OF-sheep	ΩCΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΕΞΕΣΤΙΝ exestin G1832 vi Pres im-Act 3 Sg IS-allowed it-is-allowed
-------	---	-------------------------------------	---	---	--	---	---

¹² How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days.

ΤΟΙΣ **ΣΑΒΒΑΤΙΝ** **ΚΑΛΩΣ** **ΠΟΙΕΙΝ**
 tois sabbasin kalOs poiein
 G3588 G4521 G2573 G4160
 t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n Adv vn Pres Act
to-THE **SABBATHS** **IDEALy** **TO-BE-DOING**

12:13 **ΤΟΤΕ** **ΛΕΓΕΙ** **ΤΩ** **ΑΝΘΡΩΠΩ** **ΕΚΤΕΙΝΟΝ** **ΤΗΝ** **ΧΕΙΡΑ** **ΣΟΥ** **ΚΑΙ**
 tote legei to anthrOpO ekteinon tEn cheira sou kai
 G5119 G3004 G3588 G444 G1614 G3588 G5495 G4675 G2532
 Adv vi Pres Act 3 Sg t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m vm Aor Act 2 Sg t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp 2 Gen Sg Conj
then **He-IS-sayING** **to-THE** **human** **OUT-STRETCH** **THE** **HAND** **OF-YOU** **AND**
 stretch-out-you !

13 Then saith he to the man, Stretch forth thine hand. And he stretched [it] forth; and it was restored whole, like as the other.

ΕΞΕΤΕΙΝΕΝ **ΚΑΙ** **ΑΠΟΚΑΤΕΣΤΑΘΗ** **ΥΓΙΗ** **ΩΣ** **Η** **ΆΛΛΗ**
 exeteinen kai apokatestathE hugiEs hOs hE allE
 G1614 G2532 G600 G5199 G5613 G3588 G243
 vi Aor Act 3 Sg Conj vi Aor Pas 3 Sg a_ Nom Sg f t_ Nom Sg f a_ Nom Sg f
he-OUT-STRETCHES **AND** **it-WAS-restorED** **SOUND** **AS** **THE** **other**
 he-stretches-out

12:14 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ** **ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ** **ΕΛΑΒΟΝ** **ΚΑΤ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ**
 hoi de pharisaioi sumboulion elabon kat autou exelthontes
 G3588 G1161 G5330 G4824 G2983 G2596 G846 G1831
 t_ Nom Pl m Conj n_ Nom Pl m n_ Acc Sg n vi 2Aor Act 3 Pl Prep pp Gen Sg m vp 2Aor Act Nom Pl m
THE **YET** **PHARISEES** **TOGETHER-COUNSEL** **GOT** **DOWN** **OF-Him** **OUT-COMING**
 consultation held against him coming-out

14 . Then the Pharisees went out, and held a council against him, how they might destroy him.

ΟΠΩΣ **ΑΥΤΟΝ** **ΑΠΟΛΕΣΩΣΙΝ**
 hopOs auton apolesOsin
 G3704 G846 G622
 Adv pp Acc Sg m vs Aor Act 3 Pl
WHICH-how **Him** **THEY-SHOULD-BE-destroyING**
 so-that

12:15 **Ο** **ΔΕ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΓΝΟΥΣ** **ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ** **ΕΚΕΙΘΕΝ** **ΚΑΙ** **ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ**
 ho de iEsous gnous anechOrEsen ekeithen kai EkolouthEsan
 G3588 G1161 G2424 G1097 G402 G1564 G2532 G190
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vp 2Aor Act Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg Adv Conj vi Aor Act 3 Pl
THE **YET** **JESUS** **KNOWING** **UP-SPACES** **thence** **AND** **follow**
 retires

15 But when Jesus knew [it], he withdrew himself from thence; and great multitudes followed him, and he healed them all;

ΑΥΤΩ **ΟΧΛΟΙ** **ΠΟΛΛΟΙ** **ΚΑΙ** **ΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΠΑΝΤΑΣ**
 auTO ochloi polloi kai etherapeusen autous pantas
 G846 G3793 G4183 G2532 G2323 G846 G3956
 pp Dat Sg m n_ Nom Pl m a_ Nom Pl m Conj vi Aor Act 3 Sg pp Acc Pl m a_ Acc Pl m
to-Him **THRONGS** **MANY** **AND** **He-curES** **them** **ALL**
 him vast

12:16 **ΚΑΙ** **ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΦΑΝΕΡΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ**
 kai epetimEsen autois hina mE phaneron auton poiEsOsin
 G2532 G2008 G846 G2443 G3361 G5318 G846 G4160
 Conj vi Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m Conj Part Neg a_ Acc Sg m pp Acc Sg m vs Aor Act 3 Pl
AND **He-rebukES** **to-them** **THAT** **NO** **apparent** **Him** **THEY-SHOULD-BE-makING**
 he-warns them

16 And charged them that they should not make him known:

12:17 **ΟΠΩΣ** **ΠΛΗΡΩΘΗ** **ΤΟ** **ΡΗΘΕΝ** **ΔΙΑ** **ΗΣΑΙΟΥ** **ΤΟΥ**
 hopOs plErOthE to rEthen dia hEsaioy tou
 G3704 G4137 G3588 G4483 G1223 G2268 G3588
 Adv vs Aor Pas 3 Sg t_ Nom Sg n vp Aor Pas Nom Sg n Prep n_ Gen Sg m t_ Gen Sg m
WHICH-how **MAY-BE-BEING-FILLED** **THE** **BEING-declarED** **THRU** **ISAIAH** **THE**
 so-that may-be-being-fulfilled THE BEING-declarED through ISAIAH THE

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

ΠΡΟΦΗΤΟΥ **ΛΕΓΟΝΤΟΣ**
 prophEtou legontos
 G4396 G3004
 n_ Gen Sg m vp Pres Act Gen Sg n
BEFORE-AVERer **OF-saying**
 prophet saying

12:18 **ΙΔΟΥ** **Ο** **ΠΑΙΣ** **ΜΟΥ** **ΟΝ** **ΗΡΕΤΙΣΑ** **Ο** **ΑΓΑΠΗΤΟΣ**
 idou ho pais mou on hon hEretisa ho agapEtos
 G2400 G3588 G3816 G3450 G3739 G140 G27
 vm 2Aor Act 2 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp 1 Gen Sg pr Acc Sg m vi Aor Act 1 Sg t_ Nom Sg m a_ Nom Sg m
BE-PERCEIVING **THE** **Boy** **OF-ME** **WHOM** **I-prefer** **THE** **beLOVED**
 lo !

18 Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, in whom my soul is well pleased: I will put my spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles.

ΜΟΥ **ΕΙΣ** **ΟΝ** **ΕΥΔΟΚΗΣΕΝ** **Η** **ΨΥΧΗ** **ΜΟΥ** **ΘΗΣΩ** **ΤΟ**
 mou eis hon eudokEsen hE psuchE mou thEsO to
 G3450 G1519 G3739 G2106 G3588 G5590 G3450 G5087 G3588
 pp 1 Gen Sg Prep pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pp 1 Gen Sg vi Fut Act 1 Sg t_ Acc Sg n
OF-ME **INTO** **WHOM** **WELL-SEEMS** **THE** **soul** **OF-ME** **I-SHALL-BE-PLACING** **THE**
 delights

ΠΝΕΥΜΑ **ΜΟΥ** **ΕΠ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΚΡΙΣΙΝ** **ΤΟΙΣ** **ΕΘΝΕΣΙΝ** **ΑΠΑΓΓΕΛΕΙ**
 pneuma mou ep auton kai krisin tois ethnesin apaggelei
 G4151 G3450 G1909 G846 G2532 G2920 G3588 G1484 G518
 n_ Acc Sg n pp 1 Gen Sg Prep pp Acc Sg m Conj n_ Acc Sg f t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n vi Fut Act 3 Sg
spirit **OF-ME** **ON** **Him** **AND** **JUDGing** **to-THE** **NATIONS** **He-SHALL-BE-FROM-MESSAGING**
 he-shall-be-reporting

12:19	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΡΙΣΕΙ erisei G2051 vi Fut Act 3 Sg He-SHALL-BE-STRIFE he-shall-be-brawling	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET nor	ΚΡΑΥΓΑΣΕΙ kraugasei G2905 vi Fut Act 3 Sg He-SHALL-BE-clamor He-SHALL-BE-clamorING	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΑΚΟΥΣΕΙ akousei G191 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-HEARING
-------	--	--	--	---	--	---

19 He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice in the streets.

ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΙΣ tais G3588 t_Dat Pl f THE	ΠΛΑΤΕΙΑΙΣ plateiais G4113 n_Dat Pl f BROADS squares	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND voice	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him
---	---	--	--	--	--	---

12:20	ΚΑΛΑΜΟΝ kalamon G2563 n_Acc Sg m REED	ΚΥΝΤΕΤΡΙΜΜΕΝΟΝ suntetrimmenon G4937 vp Perf Pas Acc Sg m HAVING-been-crushed having-been-bruised	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΚΑΤΕΑΣΕΙ kateaxeai G2608 vi Aor Act 3 Sg He-SHALL-BE-DOWN-FRACTURING he-shall-be-fracturing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΙΝΟΝ linon G3043 n_Acc Sg n FLAX
-------	---	---	--	--	--	---

20 A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory.

ΤΥΦΟΜΕΝΟΝ tuphomenon G5188 vp Pres Pas Acc Sg n SMOULDERING	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΣΒΕΣΕΙ sbesei G4570 vi Fut Act 3 Sg He-SHALL-BE-EXTINGUISHING	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΑΝ an G302 Part EVER	ΕΚΒΑΛΗ ekbalE G1544 vs 2Aor Act 3 Sg He-SHOULD-BE-OUT-CASTING he-should-be-casting-out	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO
---	--	---	--	--	---	---

ΝΙΚΟΣ nikos G3534 n_Acc Sg n CONQUEST victory	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΚΡΙΣΙΝ krisin G2920 n_Acc Sg f JUDGING
--	--	--

12:21	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg n THE	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_Dat Sg n NAME	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΘΝΗ ethnE G1484 n_Nom Pl n NATIONS	ΕΛΠΙΟΥΣΙΝ elpiousin G1679 vi Fut Act 3 Pl Att SHALL-BE-EXPECTING shall-be-relying-on
-------	--	---	--	---	---	---	---

21 And in his name shall the Gentiles trust.

12:22	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΠΡΟΧΝΕΧΘΗ proEnechthE G4374 vi Aor Pas 3 Sg WAS-TOWARD-CARRIED was-brought	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΣ daimonizomenos G1139 vp Pres midD/pasD Nom Sg m one-demonizing one-being-demonized	ΤΥΦΛΟΣ tuphlos G5185 a_Nom Sg m BLIND	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΩΦΟΣ kOphos G2974 a_Nom Sg m MUTE
-------	--	---	---	--	---	--	--

22 . Then was brought unto him one possessed with a devil, blind, and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ etherapeusen G2323 vi Aor Act 3 Sg He-curES	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΩΣΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΤΥΦΛΟΝ tuphlon G5185 a_Acc Sg m BLIND	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΩΦΟΝ kOphon G2974 a_Acc Sg m MUTE mute-man	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΑΛΕΙΝ lalein G2980 vn Pres Act TO-BE-TALKING to-be-speaking
--	---	--	---	--	---	--	--	--	---

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΛΕΠΕΙΝ blepein G991 vn Pres Act TO-BE-lookING to-be-observing
--	---

12:23	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΙΣΤΑΝΤΟ existanto G1839 vi Impf Mid 3 Pl are-OUT-STOOD are-amazed	ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΟΧΛΟΙ ochloi G3793 n_Nom Pl m THRONGS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΕΓΟΝ elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl said they-said	ΜΗΤΙ mEti G3385 Part Int NO-ANY not ?	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-One this-one
-------	--	--	--	---	---	--	--	--	---

23 And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David?

ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΥΙΟΣ huios G5207 n_Nom Sg m SON	ΔΑΒΙΔ dabid G1138 ni proper of-DAVID of-David
---	---	---	--

12:24	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ pharisaioi G1487 n_Nom Pl m PHARISEES	ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m HEARING	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-One this-man	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-casting-out
-------	---	--	---	--	---	---	--	---

24 But when the Pharisees heard [it], they said, This [fellow] doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils.

ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΔΑΙΜΟΝΙΑ daimonia G1140 n_Acc Pl n demons	ΕΙ ei G5330 Conj IF	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m THE	ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ beelzeboul G954 ni proper BEELEZBOUL	ΑΡΧΟΝΤΙ archonti G758 n_Dat Sg m chief	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n OF-THE	ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ daimoniOn G1140 n_Gen Pl n demons
--	---	---	---	---	--	---	--	---	---

12:25	ΕΙΔΩC eidOs G1492 vp Perf Act Nom Sg m HAVING-PERCEIVED	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΤΑC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΕΝΘΥΜΗCΕΙC enthumEseis G1761 n_ Acc Pl f IN-FEELings sentiments	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said
-------	--	---	---	--	--	---	---	---

25 And Jesus knew their thoughts, and said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand:

ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΠΑCΑ pasa G3956 a_ Nom Sg f EVERY	ΒΑCΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΜΕΡΙCΘΕΙCΑ meristheisa G3307 vp Aor Pas Nom Sg f BEING-PARTED	ΚΑΘ kath G2596 Prep against	ΕΑΥΤΗC heautEs G1438 pf 3 Gen Sg f OF-self herself	ΕΡΗΜΟΥΤΑΙ erEmoutai G2049 vi Pres Pas 3 Sg IS-beING-DESOLATED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑCΑ pasa G3956 a_ Nom Sg f EVERY
---	--	---	--	--	--	--	---	--

ΠΟΛΙC polis G4172 n_ Nom Sg f city	Η E G2228 Part OR	ΟΙΚΙΑ oikia G3614 n_ Nom Sg f HOME house	ΜΕΡΙCΘΕΙCΑ meristheisa G3307 vp Aor Pas Nom Sg f BEING-PARTED	ΚΑΘ kath G2596 Prep against	ΕΑΥΤΗC heautEs G1438 pf 3 Gen Sg f OF-self herself	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	CΤΑΘΗCΕΤΑΙ stathEsetai G2476 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-STOOD shall-be-standing
---	--------------------------------------	--	--	--	--	---	---

12:26	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙ ei G1487 Conj IF	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	CΑΤΑΝΑC satanas G4567 n_ Nom Sg m SATAN (<i>Heb. adversary</i>) Satan	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	CΑΤΑΝΑΝ satanan G4567 n_ Acc Sg m SATAN (<i>adversary</i>) Satan	ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-casting-out	ΕΦ eph G1909 Prep ON
-------	---	--	---	---	--	--	--	---

26 And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand?

ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΕΜΕΡΙCΘΗ emeristhE G3307 vi Aor Pas 3 Sg he-IS-PARTED	ΠΩC pOs G4459 Adv Int how how ?	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	CΤΑΘΗCΕΤΑΙ stathEsetai G2476 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-STOOD shall-be-standing	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑCΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	--	---	--	---	---	---	--

12:27	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ beelzeboul G954 ni proper BEELZEBOUL	ΕΚΒΑΛΛΩ ekballO G1544 vi Pres Act 1 Sg AM-OUT-CASTING am-casting-out	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΔΑΙΜΟΝΙΑ daimonia G1140 n_ Acc Pl n demons	ΟΙ hoi G3588 pp 2 Nom Pl m THE
-------	---	--	--	--	--	--	--	---	---

27 And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast [them] out? therefore they shall be your judges.

ΥΙΟΙ huioi G5207 n_ Nom Pl m SONS	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(Pl) of-ye	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΙΝΙ tini G5101 pi Dat Sg m ANY whom ?	ΕΚΒΑΛΛΟΥCΙΝ ekballousin G1544 vi Pres Act 3 Pl ARE-OUT-CASTING are-casting-out	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΑΥΤΟΙ autoi G846 pp Nom Pl m they	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(Pl)
--	---	--	--	--	--	---	--	--

ΕCΟΝΤΑΙ esontai G2071 vi Fut vxx 3 Pl SHALL-BE	ΚΡΙΤΑΙ kritai G2923 n_ Nom Pl m JUDGers judges
---	--

12:28	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_ Dat Sg n spirit	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God	ΕΚΒΑΛΛΩ ekballO G1544 vi Pres Act 1 Sg AM-OUT-CASTING am-casting-out	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΔΑΙΜΟΝΙΑ daimonia G1140 n_ Acc Pl n demons
-------	--	---	--	--	---	--	--	--	---

28 But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you.

ΑΡΑ ara G686 Part CONSEQUENTLY	ΕΦΘΑCΕΝ ephthasen G5348 vi Aor Act 3 Sg OUTSTRIPS outstrips-in-time	ΕΦ eph G1909 Prep ON	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(Pl) ye	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑCΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	---	---	---	---	---	---	---

12:29	Η E G2228 Part OR	ΠΩC pOs G4459 Adv Int how how ?	ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai G1410 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ABLE can	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΕΙCΕΛΘΕΙΝ eiselthein G1525 vn 2Aor Act TO-BE-INTO-COMING to-be-entering	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΙΑΝ oikian G3614 n_ Acc Sg f HOME house	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
-------	--------------------------------------	---	--	--	---	--	--	--	---

29 Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil his house.

ΙCΧΥΡΟΥ ischurou G2478 a_ Gen Sg m STRONG-one strong-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	CΚΕΥΗ skeuE G4632 n_ Acc Pl n INSTRUMENTS gear	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΔΙΑΡΠΑCΑΙ diarpasai G1283 vn Aor Act TO-THRU-SNATCH to-plunder	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΠΡΩΤΟΝ prOton G4412 Adv BEFORE-most first
--	---	--	--	--	--	---	--	---

ΔΗCΗ dEsE G1210 vs Aor Act 3 Sg he-SHOULD-BE-BINDING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΙCΧΥΡΟΝ ischuron G2478 a_ Acc Sg m STRONG-one strong-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΙΑΝ oikian G3614 n_ Acc Sg f HOME house	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	--	--	---	---	--	--	--

ΔΙΑΡΠΑΞΕΙ

diarpasei

G1283

vi Fut Act 3 Sg

he-SHALL-BE-THRU-SNATCHING

he-shall-be-plundering

12:30	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the-one	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΩΝ On G5607 vp Pres vxx Nom Sg m BEING	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	ΚΑΤ kat G2596 Prep DOWN against	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg OF-ME me	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-------	--	--	---	--	---	---	--	--	---

30 He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the-one	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΣΥΝΑΓΩΝ sunagOn G4863 vp Pres Act Nom Sg m TOGETHER-LEADING gathering	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	ΣΚΟΡΠΙΖΕΙ skorpizei G4650 vi Pres Act 3 Sg IS-SCATTERING
--	--	---	--	---	---

12:31	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	ΠΑΣΑ pasa G3956 a_ Nom Sg f EVERY	ΑΜΑΡΤΙΑ hamartia G266 n_ Nom Sg f missing sin	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ blasphEmia G988 n_ Nom Sg f HARM-AVERment blasphemy
-------	--	---	---	--	--	---	---	---

31 Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: but the blasphemy [against] the [Holy] Ghost shall not be forgiven unto men.

ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ aphethEsetai G863 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-FROM-LET shall-be-being-pardoned	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE the	ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ anthrOpois G444 n_ Dat Pl m humans	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatOs G4151 n_ Gen Sg n spirit
--	--	---	---	---	---	---

ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ blasphEmia G988 n_ Nom Sg f HARM-AVERment blasphemy	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ aphethEsetai G863 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-FROM-LET shall-be-being-pardoned	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE the	ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ anthrOpois G444 n_ Dat Pl m humans
---	---	--	--	---

12:32	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΑΝ an G302 Part EVER	ΕΙΠΗ eipE G2036 vs 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-sayING	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep DOWN against	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΥΙΟΥ huiou G5207 n_ Gen Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
-------	---	---	---	---	---	---	--	---	---

32 And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the [world] to come.

ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOrou G444 n_ Gen Sg m human	ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ aphethEsetai G863 vi Fut Pas 3 Sg it-SHALL-BE-BEING-FROM-LET it-shall-be-being-pardoned	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him him	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	Δ d G1161 Conj YET	ΑΝ an G302 Part EVER	ΕΙΠΗ eipE G2036 vs 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-sayING	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep DOWN against
--	--	---	---	---------------------------------------	---	---	---

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE the	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatOs G4151 n_ Gen Sg n spirit	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n THE	ΑΓΙΟΥ hagiu G40 a_ Gen Sg n HOLY	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ aphethEsetai G863 vi Fut Pas 3 Sg it-SHALL-BE-BEING-FROM-LET it-shall-be-being-pardoned	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him him	ΟΥΤΕ oute G3777 Conj NOT-BESIDES neither
--	---	--	---	---	--	---	--

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg m this	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΑΙΩΝΙ aiOni G165 n_ Dat Sg m eon	ΟΥΤΕ oute G3777 Conj NOT-BESIDES nor	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΜΕΛΛΟΝΤΙ mellonti G3195 vp Pres Act Dat Sg m one-beING-ABOUT one-impending
--	---	--	---	--	--	--	--

12:33	Η E G2228 Part OR either	ΠΟΙΗΣΑΤΕ poiEsate G4160 vm Aor Act 2 Pl make make-ye !	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΔΕΝΔΡΟΝ dendron G1186 n_ Acc Sg n TREE	ΚΑΛΟΝ kalon G2570 a_ Acc Sg n IDEAL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n OF-it
-------	--	--	--	---	--	---	--	--	---

33 Either make the tree good, and his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by [his] fruit.

ΚΑΛΟΝ kalon G2570 a_ Acc Sg m IDEAL	Η E G2228 Part OR	ΠΟΙΗΣΑΤΕ poiEsate G4160 vm Aor Act 2 Pl make make-ye !	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΔΕΝΔΡΟΝ dendron G1186 n_ Acc Sg n TREE	ΣΑΠΡΟΝ sapron G4550 a_ Acc Sg n ROTTen	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n OF-it
--	--------------------------------------	--	--	---	---	---	--	--	---

ΣΑΠΡΟΝ sapron G4550 a_ Acc Sg m ROTTen	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΚΑΡΠΟΥ karpou G2590 n_ Gen Sg m FRUIT	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΔΕΝΔΡΟΝ dendron G1186 n_ Nom Sg n TREE	ΓΙΝΩΣΚΕΤΑΙ ginOsketai G1097 vi Pres Pas 3 Sg IS-beING-KNOWN
---	---	---	---	--	--	---	--

12:34	ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ gennEmata G1081 n_ Voc Pl n product progeny !	ΕΧΙΔΝΩΝ echidnOn G2191 n_ Gen Pl f OF-VIPERS	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how how ?	ΔΥΝΑΘΕ dunasthe G1410 vi Pres midD/pasD 2 Pl YE-ARE-ABLE ye-can	ΑΓΑΘΑ agatha G18 a_ Acc Pl n GOODS good(P)	ΛΑΛΕΙΝ lalein G2980 vn Pres Act TO-BE-TALKING to-be-speaking	ΠΟΝΗΡΟΙ ponEroi G4190 a_ Nom Pl m wicked wicked-ones
-------	---	---	---	---	--	--	--

34 O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh.

ΟΝΤΕΣ ontes G5607 vp Pres vxx Nom Pl m BEING	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΟΣ perisseumatOs G4051 n_ Gen Sg n excess superabundance	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΚΑΡΔΙΑΣ kardias G2588 n_ Gen Sg f HEART	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_ Nom Sg n MOUTH
---	---	---	---	---	---	--	--	--

ΛΑΛΕΙ
lalei
G2980
vi Pres Act 3 Sg
IS-TALKING
is-speaking

12:35	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΓΑΘΟΣ agathos G18 a_ Nom Sg m GOOD	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΓΑΘΟΥ agathou G18 a_ Gen Sg m GOOD	ΘΗΣΑΥΡΟΥ thEsaurou G2344 n_ Gen Sg m PLACED-INTO-MORROW treasure	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
-------	---	--	--	---	---	--	--	---

35 A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things.

ΚΑΡΔΙΑΣ kardias G2588 n_ Gen Sg f HEART	ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-extracting	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΑΓΑΘΑ agatha G18 a_ Acc Pl n GOODS good-things	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΟΝΗΡΟΣ ponEros G4190 a_ Nom Sg m wicked	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΕΚ ek G1537 Prep OUT
--	---	--	--	---	---	---	--	---

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΠΟΝΗΡΟΥ ponErou G4190 a_ Gen Sg m wicked	ΘΗΣΑΥΡΟΥ thEsaurou G2344 n_ Gen Sg m PLACED-INTO-MORROW treasure	ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-extracting	ΠΟΝΗΡΑ ponEra G4190 a_ Acc Pl n wicked wicked-things
---	---	--	---	--

12:36	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΑΝ pan G3956 a_ Nom Sg n EVERY	ΡΗΜΑ rEma G4487 n_ Nom Sg n declaration	ΑΡΓΟΝ argon G692 a_ Nom Sg n UN-ACTive idle	Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER
-------	---	---	--	---	--	--	---	---	---

36 But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

ΛΑΛΗΣΩΣΙΝ lalEsOsIn G2980 vs Aor Act 3 Pl SHOULD-BE TALKING should-be-speaking	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΙ anthrOpoi G444 n_ Nom Pl m humans	ΑΠΟΔΩΣΟΥΣΙΝ apodOsousin G591 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-FROM-GIVING they-shall-be-rendering	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n it	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying account
--	---	---	--	---	--	--

ΕΝ
en
G1722
Prep
IN

ΗΜΕΡΑ
hEmera
G2250
n_ Dat Sg f
DAY

ΚΡΙΣΕΩΣ
kriseOs
G2920
n_ Gen Sg f
OF-JUDGing

12:37	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΛΟΓΩΝ logOn G3056 n_ Gen Pl m sayings words	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΔΙΚΑΙΩΘΗΧ dikaiOthEsE G1344 vi Fut Pas 2 Sg YOU-SHALL-BE-BEING-JUSTIFIED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE
-------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

37 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

ΛΟΓΩΝ logOn G3056 n_ Gen Pl m sayings words	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΗΧ katadikasthEsE G2613 vi Fut Pas 2 Sg YOU-SHALL-BE-BEING-convictED
---	---	---

12:38	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ apekritHesan G611 vi Aor midD 3 Pl answerED	ΤΙΝΕΣ tines G5100 px Nom Pl m ANY some	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ grammateOn G1122 n_ Gen Pl m WRITers scribes	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ pharisaion G5330 n_ Gen Pl m PHARISEES	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m sayING
-------	---	--	--	---	---	---	---	--

38 . Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.

ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ didaskale G1320 n_ Voc Sg m TEACHer !	ΘΕΛΟΜΕΝ thelomen G2309 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-WILLING	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg YOU	ΣΗΜΕΙΟΝ sEmeion G4592 n_ Acc Sg n SIGN	ΙΔΕΙΝ idein G1492 vn 2Aor Act TO-BE-PERCEIVING
--	---	---	--	---	---

12:39 **Ο** **ΔΕ** **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΓΕΝΕΑ** **ΠΟΝΗΡΑ** **ΚΑΙ**
 ho de apokritheis eipen autois genea ponEra kai
 G3588 G1161 G611 G2036 G846 G1074 G4190 G2532
 t_Nom Sg m Conj vp Aor pasDm Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m n_Nom Sg f a_Nom Sg f kai
THE **YET** **ANSWERING** **He-said** **to-them** **generation** **wicked** **AND**

39 But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:

ΜΟΙΧΑΛΙΣ **ΧΜΕΙΟΝ** **ΕΠΙΖΗΤΕΙ** **ΚΑΙ** **ΧΜΕΙΟΝ** **ΟΥ** **ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ** **ΑΥΤΗ** **ΕΙ**
 moichallis sEmeion epizetei kai sEmeion ou dothEsetai autE ei
 G3428 G4592 G1934 G2532 G4592 G3756 G1325 G846 G1487
 n_Nom Sg f n_Acc Sg n vi Pres Act 3 Sg Conj n_Nom Sg n Part Neg vi Fut Pas 3 Sg pp Dat Sg f Cond
ADULTERess **SIGN** **IS-ON-SEEKING** **AND** **SIGN** **NOT** **SHALL-BE-BEING-GIVEN** **to-her** **IF**
 an-adulteress is-seeking-for

ΜΗ **ΤΟ** **ΧΜΕΙΟΝ** **ΙΩΝΑ** **ΤΟΥ** **ΠΡΟΦΗΤΟΥ**
 mE to sEmeion iOna tou prophEtou
 G3361 G3588 G4592 G2495 G3588 G4396
 Part Neg t_Acc Sg n n_Acc Sg n n_Gen Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m
NO **THE** **SIGN** **of-JONA** **THE** **BEFORE-AVERer**
 of-Jonah prophet

12:40 **ΩΣΠΕΡ** **ΓΑΡ** **ΗΝ** **ΙΩΝΑΣ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΚΟΙΛΙΑ** **ΤΟΥ** **ΚΗΤΟΥΣ** **ΤΡΕΙΣ**
 hOspEr gar En iOnas En tE koilia tou kEtous treis
 G5618 G1063 G2258 G2495 G1722 G3588 G2836 G3588 G2785 G5140
 Adv Conj vi Impf vxx 3 Sg n_Nom Sg m Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f t_Gen Sg n a_Acc Pl f
AS-EVEN **for** **WAS** **JONA** **IN** **THE** **CAVITY** **OF-THE** **SEA-MONSTER** **THREE**
 even-as for WAS JONA IN THE CAVITY OF-THE SEA-MONSTER THREE
 even-as

40 For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

ΗΜΕΡΑΣ **ΚΑΙ** **ΤΡΕΙΣ** **ΝΥΚΤΑΣ** **ΟΥΤΩΣ** **ΕΣΤΑΙ** **Ο** **ΥΙΟΣ** **ΤΟΥ** **ΑΝΘΡΩΠΟΥ**
 hEmEras kai treis nuktas houtOs estai ho huioS tou anthrOpou
 G2250 G2532 G5140 G3571 G3779 G2071 G3588 G5207 G3588 G444
 n_Acc Pl f Conj a_Acc Pl f n_Acc Pl f Adv vi Fut vxx 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m
DAYS **AND** **THREE** **NIGHTS** **thus** **SHALL-BE** **THE** **SON** **OF-THE** **human**

ΕΝ **ΤΗ** **ΚΑΡΔΙΑ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΤΡΕΙΣ** **ΗΜΕΡΑΣ** **ΚΑΙ** **ΤΡΕΙΣ** **ΝΥΚΤΑΣ**
 En tE kardia tEs gEs treis hEmEras kai treis nuktas
 G1722 G3588 G2588 G3588 G1093 G5140 G2250 G2532 G5140 G3571
 Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f a_Acc Pl f n_Acc Pl f Conj a_Acc Pl f n_Acc Pl f
IN **THE** **HEART** **OF-THE** **LAND** **THREE** **DAYS** **AND** **THREE** **NIGHTS**
 earth

12:41 **ΑΝΔΡΕΣ** **ΝΙΝΕΥΙΤΑΙ** **ΑΝΑΤΗΧΟΝΤΑΙ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΚΡΙΣΕΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΗΣ** **ΓΕΝΕΑΣ**
 andres nineuitai anastEsontai En tE krisei meta tEs geneas
 G435 G3536 G450 G1722 G3588 G2920 G3326 G3588 G1074
 n_Nom Pl m n_Nom Pl m vi Fut Mid 3 Pl Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f
MEN **NINEVITES** **SHALL-BE-UP-STANDING** **IN** **THE** **JUDGING** **WITH** **THE** **generation**
 shall-be-rising

41 The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas [is] here.

ΤΑΥΤΗΣ **ΚΑΙ** **ΚΑΤΑΚΡΙΝΟΥΣΙΝ** **ΑΥΤΗΝ** **ΟΤΙ** **ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ** **ΕΙΣ** **ΤΟ**
 tautEs kai katakrinouSin autEn hoti metenoEsan eis to
 G3778 G2532 G2632 G846 G3754 G3340 G1519 G3588
 pd Gen Sg f Conj vi Fut Act 3 Pl pp Acc Sg f Conj vi Aor Act 3 Pl Prep t_Acc Sg n
this **AND** **THEY-SHALL-BE-DOWN-JUDGING** **her** **that** **THEY-after-MIND** **INTO** **THE**
 they-shall-be-condemning they-repent

ΚΗΡΥΓΜΑ **ΙΩΝΑ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΠΛΕΙΟΝ** **ΙΩΝΑ** **ΩΔΕ**
 kErugma iOna kai idou pleion iOna hOde
 G2782 G2495 G2532 G2400 G4119 G2495 G5602
 n_Acc Sg n n_Gen Sg m Conj vm 2Aor Act 2 Sg a_Nom Sg n Cmp n_Gen Sg m Adv
PROCLAMATION **of-JONA** **AND** **BE-PERCEIVING** **MORE** **of-JONA** **here**
 heralding of-Jonah lo ! of-Jonah

12:42 **ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ** **ΝΟΤΟΥ** **ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΚΡΙΣΕΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΗΣ**
 basilissa notou egerthEsetai En tE krisei meta tEs
 G938 G3558 G1453 G1722 G3588 G2920 G3326 G3588
 n_Nom Sg f n_Gen Sg m vi Fut Pas 3 Sg Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f n_Dat Sg f t_Gen Sg f
KINGess **OF-SOUTH** **SHALL-BE-BEING-ROUSED** **IN** **THE** **JUDGING** **WITH** **THE**
 queen

42 The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon [is] here.

ΓΕΝΕΑΣ **ΤΑΥΤΗΣ** **ΚΑΙ** **ΚΑΤΑΚΡΙΝΕΙ** **ΑΥΤΗΝ** **ΟΤΙ** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΚ** **ΤΩΝ**
 geneas tautEs kai katakrinei autEn hoti Elthen ek tOn
 G1074 G3778 G2532 G2632 G846 G3754 G2064 G1537 G3588
 n_Gen Sg f pd Gen Sg f Conj vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg f Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep t_Gen Pl n
generation **this** **AND** **SHALL-BE-DOWN-JUDGING** **her** **that** **she-CAME** **OUT** **OF-THE**
 shall-be-condemning

ΠΕΡΑΤΩΝ **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΑΚΟΥΣΑΙ** **ΤΗΝ** **ΣΟΦΙΑΝ** **ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ**
 peratOn tEs gEs akousai tEn sophian solomOntos kai idou
 G4009 G3588 G1093 G191 G3588 G4678 G4672 G2532 G2400
 n_Gen Pl n t_Gen Sg f n_Gen Sg f vn Aor Act t_Acc Sg f n_Acc Sg f n_Gen Sg m Conj vm 2Aor Act 2 Sg
ends **OF-THE** **LAND** **TO-HEAR** **THE** **WISDOM** **OF-SOLOMON** **AND** **BE-PERCEIVING**
 earth lo !

ΠΛΕΙΟΝ **ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ** **ΩΔΕ**
 pleion solomOntos hOde
 G4119 G4672 G5602
 a_Nom Sg n Cmp n_Gen Sg m Adv
MORE **OF-SOLOMON** **here**

12:43	ΟΤΑΝ hotan G3752 Conj when-EVER whenever	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΑΚΑΘΑΡΤΟΝ akatharton G169 a_Nom Sg n UN-clean unclean	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_Nom Sg n spirit	ΕΞΕΛΘΗ exelthe G1831 vs 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-OUT-COMING may-be-coming-out	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE
-------	---	----------------------------------	--	--	---	--	------------------------------------	--

43 When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none.

ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthropou G444 n_Gen Sg m human	ΔΙΕΡΧΕΤΑΙ dierchetai G1330 vi Pres midD/pasD 3 Sg it-IS-THRU-COMING it-is-passing-through	ΔΙ di G1223 Prep THRU through	ΑΝΥΔΡΩΝ anudron G504 a_Gen Pl m UN-WET waterless	ΤΟΠΩΝ topon G5117 n_Gen Pl m PLACES	ΖΗΤΟΥΝ zetoun G2212 vp Pres Act Nom Sg n SEEKING	ΑΝΑΠΑΥCΙΝ anapausin G372 n_Acc Sg f UP-CEASING rest	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	---	---	--	--	------------------------------------

ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΕΥΡΙCΚΕΙ heuriskei G2147 vi Pres Act 3 Sg it-IS-FINDING
---	---

12:44	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg it-IS-sayING	ΕΠΙCΤΡΕΨΩ epistrepso G1994 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-ON-TURNING I-shall-be-turning-back	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΟΙΚΟΝ oikon G3624 n_Acc Sg m HOME house	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΟΘΕΝ hothen G3606 Adv WHICH-PLACE whence
-------	--------------------------------------	---	---	-------------------------------------	--	--	---	---

44 Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth [it] empty, swept, and garnished.

ΕΞΗΛΘΟΝ exelthon G1831 vi 2Aor Act 1 Sg I-OUT-CAME I-came-out	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΘΟΝ elthon G2064 vp 2Aor Act Nom Sg n COMING	ΕΥΡΙCΚΕΙ heuriskei G2147 vi Pres Act 3 Sg it-IS-FINDING	CΧΟΛΑΖΟΝΤΑ scholazonta G4980 vp Pres Act Acc Sg m LEISURING being-unoccupied	CΕCΑΡΩΜΕΝΟΝ sesaromenon G4563 vp Perf Pas Acc Sg m HAVING-been-SWEPT	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	------------------------------------	--	---	---	--	------------------------------------

ΚΕΚΟCΜΗΜΕΝΟΝ kekosmemenon G2885 vp Perf Pas Acc Sg m HAVING-been-SYSTEMED having-been-decorated
--

12:45	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ poreuetai G4198 vi Pres midD/pasD 3 Sg it-IS-GOING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ paralambanei G3880 vi Pres Act 3 Sg IS-BESIDE-GETTING is-taking-along	ΜΕΘ meth G3326 Prep WITH	ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m self itself	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_Nom SEVEN	ΕΤΕΡΑ hetera G2087 a_Acc Pl n DIFFERENT
-------	--------------------------------------	--	------------------------------------	---	--------------------------------------	---	--	---

45 Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: and the last [state] of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.

ΠΝΕΥΜΑΤΑ pneumata G4151 n_Acc Pl n spirits	ΠΟΝΗΡΟΤΕΡΑ ponerotera G4191 a_Acc Pl n Cmp more-wicked	ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m OF-self of-itself	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙCΕΛΘΟΝΤΑ eiselthonta G1525 vp 2Aor Act Nom Pl n INTO-COMING entering	ΚΑΤΟΙΚΕΙ katoikei G2730 vi Pres Act 3 Sg it-IS-DOWN-HOMING it-is-dwelling	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	------------------------------------	---	--	---------------------------------------	------------------------------------

ΓΙΝΕΤΑΙ ginetai G1096 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-BECOMING	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΕCΧΑΤΑ eschata G2078 a_Nom Pl n LAST last(P)	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthropou G444 n_Gen Sg m human	ΕΚΕΙΝΟΥ ekeinou G1565 pd Gen Sg m that	ΧΕΙΡΟΝΑ cheirona G5501 a_Nom Pl n WORSE	ΤΩΝ ton G3588 t_Gen Pl n OF-THE
--	--	---	---	--	--	---	---

ΠΡΩΤΩΝ proton G4413 a_Gen Pl n BEFORE-most first	ΟΥΤΩC houtos G3779 Adv thus	ΕCΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg it-SHALL-BE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΤΗ te G3588 t_Dat Sg f to-THE	ΓΕΝΕΑ genea G1074 n_Dat Sg f generation	ΤΑΥΤΗ taute G3778 pd Dat Sg f this	ΤΗ te G3588 t_Dat Sg f THE	ΠΟΝΗΡΑ ponera G4190 a_Dat Sg f wicked
---	---	---	--	---	---	--	--	---

12:46	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΛΑΛΟΥΝΤΟC lalountos G2980 vp Pres Act Gen Sg m TALKING speaking	ΤΟΙC tois G3588 t_Dat Pl m to-THE	ΟΧΛΟΙC ochlois G3793 n_Dat Pl m THRONGS	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	Η he G3588 t_Nom Sg f THE	ΜΗΤΗΡ metēr G3384 n_Nom Sg f MOTHER
-------	-------------------------------------	----------------------------------	---	--	---	---	--	---------------------------------------	---

46 . While he yet talked to the people, behold, [his] mother and his brethren stood without, desiring to speak with him.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G840 n_Nom Pl m brothers	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΙCΤΗΚΕΙCΑΝ heistekeisan G2476 vi Plup Act 3 Pl HAD-STOOD stood	ΕΞΩ exo G1854 Adv OUT outside	ΖΗΤΟΥΝΤΕC zetountes G2212 vp Pres Act Nom Pl m SEEKING	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-Him	ΛΑΛΗCΑΙ lalesai G2980 vn Aor Act TO-TALK to-speak
------------------------------------	---	---	---	--	--	--	---	--

12:47	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY someone	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-Him	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	Η he G3588 t_Nom Sg f THE	ΜΗΤΗΡ metēr G3384 n_Nom Sg f MOTHER	CΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-------	---	----------------------------------	--	---	--	---------------------------------------	---	--	------------------------------------

47 Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.

ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_Nom Pl m brothers	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside	ΕΣΤΗΚΑCΙΝ hestEkasin G2476 vi Perf Act 3 Pl HAVE-STOOD stand	ΖΗΤΟΥΝΤΕC zEtountes G2212 vp Pres Act Nom Pl m SEEKING	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΛΑΛΗΣΑΙ lalEsai G2980 vn Aor Act TO-TALK to-speak
---	--	--	--	---	--	--	--

12:48 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙC apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΕΙΠΟΝΤΙ eiponti G2036 vp 2Aor Act Dat Sg m one-sayING one-saying	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΤΙC tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?
---	--	--	--	---	---	---	--

48 But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren?

ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΜΗΤΗΡ mEtEr G3384 n_Nom Sg f MOTHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΙΝΕC tines G5101 pi Nom Pl m ANY who(p) ?	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_Nom Pl m brothers
---	---	---	---	--	---	--	---	--

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

12:49 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΚΤΕΙΝΑC ekteinas G1614 vp Aor Act Nom Sg f OUT-STRETCHing stretching-out	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΧΕΙΡΑ cheira G5495 n_Acc Sg f HAND	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON onover	ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΜΑΘΗΤΑC mathEtas G3101 n_Acc Pl m LEARNers disciples	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him
--	--	--	--	---	---	--	---	---

49 And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren!

ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΜΗΤΗΡ mEtEr G3384 n_Nom Sg f MOTHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_Nom Pl m brothers	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
--	--	---	---	---	--	---	--	---

12:50 ΟCΤΙC hostis G3748 pr Nom Sg m WHO-ANY anyone-who	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΝ an G302 Part EVER	ΠΟΙΗCΗ poiEsE G4160 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-DOING	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΘΕΛΗΜΑ thelEma G2307 n_Acc Sg n WILL	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΠΑΤΡΟC patros G3962 n_Gen Sg m FATHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
--	--	--	---	--	--	---	---	---

50 For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE the-one	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΟΥΡΑΝΟΙC ouranois G3772 n_Dat Pl m heavens	ΑΥΤΟC autos G846 pp Nom Sg m he	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΑΔΕΛΦΟC adelphos G80 n_Nom Sg m brother	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΔΕΛΦΗ adelphE G79 n_Nom Sg f sister	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗΤΗΡ mEtEr G3384 n_Nom Sg f MOTHER
---	---	--	---	---	---	--	--	--	---

ΕCΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS